

DOCUMENT 3 OF 3

The data checklist.

فهرست معلومات

Everything we need from you, on one page. Tick the items off as you gather them — a photo of your printed menu and a photo of your signboard are perfectly good starting points.

WHAT TO PREPARE · چه چیزهایی را آماده کنید

- | | | |
|--------------------------|--|---|
| ☐ | Restaurant name (English)
As your guests should see it. | نام رستوران (انگلیسی)
همان طور که مهمانان باید ببینند. |
| ☐ | Name in Dari or Pashto
As it appears on your signboard. | نام به دری یا پشتو
همان طور که روی تابلوی شما نوشته شده است. |
| ☐ | City and address
Street or a well-known landmark nearby. | شهر و آدرس
سرک یا یک جای مشهور در نزدیکی. |
| ☐ | Contact person and WhatsApp number
The person we talk to. Email is optional. | شخص تماس و شماره واتساپ
کسی که با او صحبت می‌کنیم. ایمیل اختیاری است. |
| ☐ | A link to your current menu
Website, Instagram or Google Maps — anywhere your dishes already appear. | لینک مینوی فعلی شما
ویب‌سایت، انستاگرام یا گوگل مپ — هر جایی که غذاهای شما دیده می‌شود. |
| ☐ | Your dish list
Typed if possible, with prices. A photo of the printed menu also works. | فهرست غذاهای شما
اگر ممکن است تایپ‌شده و همراه قیمت. عکس مینوی چاپی هم کافی است. |
| ☐ | Photos of the printed menu (up to 3)
Clear enough that every price can be read. | عکس مینوی چاپی (حداکثر ۳ عکس)
آن قدر واضح که همه قیمت‌ها خوانده شوند. |
| ☐ | A few sentences about your restaurant
Your story, your speciality — in English and/or Dari. | چند جمله در باره رستوران شما
قصه شما، غذای مخصوص شما — به انگلیسی و/یا دری. |
| ☐ | Your logo
A logo file if you have one — a clear photo of your signboard is fine. | لوگوی شما
اگر فایل لوگو دارید — عکس واضح از تابلوی شما هم کافی است. |
| ☐ | Guest languages
English + Dari, or English + Pashto. | زبان مهمانان
انگلیسی + دری، یا انگلیسی + پشتو. |
| ☐ | Tables and takeaway
How many tables you serve, and whether guests order to collect. | میزها و بیرون‌بر
چند میز دارید، و آیا مهمانان سفارش بیرون‌بر می‌دهند. |

Photo tips: take photos in daylight, straight-on, and check the prices are readable. For the logo, fill the frame with the signboard.

نکته برای عکس‌ها: در روشنایی روز و مستقیم از روبه‌رو عکس بگیرید و مطمئن شوید قیمت‌ها خوانا هستند. برای لوگو، تابلو تمام کادر عکس را پر کند.